

rastjiv

tantum vegetativa, in plantis, allein in wachstumliche in den Pflanzen; samú ena rafliva ali rasseózha v'tih sélischah;

rastrina

Erdgewächs. en raft, ali rastrina te semlé.
terrae foetus.

HIPOLIT: Dict. II, 52

rastovje

9. semlje rastovje ali rast.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

74

pastorje

Terras Foetus. Erdgewächse. Senljje pastorje!

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 4

rašpa

Lima, eine feile. ena pila, rašpa.

HIPOLIT: Dict. I, 344

rašpet

stratus in sponda gebettet auf der Spanbette,
[pójstela] postlána na šhpampet ali rašpet le-
shířzhe štálišzhe

rašpetlec
i

Bethstölle, bethstat. stláliszhe, poftláliszhe, fhpámpet, ráshpetliz.fulcrum lecti.

HIPOLIT: Dict. II,

rat

Voco,
vocare aliquem in Consilium. einen in rath
beruffen. éniga M' svejtovaníu ali v'
rath porlíxati.

HIPOLIT: Dict. I / 724

rat

Aspiro,

aspirare in curiam. vnterstehen in Rath zukhom-
ben. se podstópíti v'rath priti, ali rathno slu-
shbó dofézhí, sadobíti.

rath

Rejicio,
rejicere Caufam ad fenatum. den handel für
den raht weifen. to právdo pred rath vířhati.

rat

Vrna,

senatorum urna eum abfolvit. er ist vom gericht
vnd Raht los gesprochen. on je od právde inù od
rátha fray spofnàn.

rat

Synedros, beysiren des raths. persédeshnik
tiga ratha, ráven sodujk.

HIPOLIT: Dict. I , 653

rat

Refero,
referre de re aliqua ad senatum. Vor Raht ein
ding anbringen. pred rátham kaj naprèj pernèsti.

mat

EXTRA

Moveo,
movere senatu vel de denatu. des Rahts ent-
sezen. od rátha odstáviti, ali odvréjzhi.

rat

Lego,

legere senatum. den rath erwählen.

Præth involiti.

rat

Gero,

gerere magistratum. in gericht, vnd raht gehen.
h'právdí, k'sódbi, inu v'rath hodíti.

rat

Projectus,

projecta senatus autoritas. des rahts ansehen
ligt ganz darnider. oblãst inu preſtimájne tiga
rãtha je do kónza pod nogãmi.

rat

Notio,

Notio de eo ad senatum pertinet. die erkant-
nus diser Sach stehet dem Raht zue. spofnájne
te rizhý slíshi tému Ráthu.

rat

Senatus,

discedit senatus. der rath stehet auf. ta
rath góri vstája.

HIPOLIT: Dict. I , 598

2

rat

Senatus.

rogere senatum. den rath versamen. ta rath
whup poklinati, firiati.

HIPOLIT: Dict. I, 598 3

rat

Sto,

stat a senatu. er ist auf des raths seiten.
on s'rátham derfhy.

rath

Senatusconsultum, rathserkantnus. ráthnu spo-
fnájne: túdi posvejtuválszhe tiga ratha.

rat

Quinqueprimi, die fünf ältesten im Raht. ti
pet nar stárishí v'Ráthu.

rath

Senatus, rath, rathversammlung. Rath, ali-
vnuþ þerálistu þi rathnið gopuðu.

HIPOLIT: Dict. I, 598

rat

EXTRA

Respectus,

respectum habere ad senatum. sich nach dem Raht
richten. se po Ráthu vífhati, na ráthne gospúde
en súdebni resglédik iméjti.

raht

Duumvir, einer von den zwen obersten Meistern,
so alle Jahr vom raht gesezt worden. éden od tih
dvéih narvíghih mojstreu, katéri so vsáku léjtu
od ratha isvóleni.

rat

Ejicio,

ejicere aliquem e senatu, in Exilium. einen
aus dem Rath stossen, ins Elend verjagen.

éniga is Ratha pahníti, tèt v'edínoft sban-
dizháti.

rat

Congreso,

congruunt senatus. der Rath hat geseuffret.
ta rath je sdihuvial.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 133

rat

Clueo,

cluet columen fenatus. er wird für ein stütze
des raths gehalten. on ie sa en podpérik tiga
rátha derfán.

rat

Acclino,
acclinant se ad causam fenatus. sic halten mit dem Rath.
ony s' ratham dershé', fo rathu náqveni:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

rat

Acclino,

acclinant se ad causam senatus. sie halten mit dem Reth.
ony s' ratham derhé, fo rathu n'agneni.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

rat

Defidero,

curia vires meas non defiderat. der Rath
bedarf meiner hülf nicht. te rath moje
přímoxhi nepotřebuje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 180

rath

Deliberatum, das man im Rath beschlossen hat.
kar se je v'Rathu sklenílu.

rat

Erado,
eradere aliquem albo fenatoris. einen der
Rathstell entsetzen. éniga od Ratha odftáviti.

rat

Confular,

senatus nihil confulitur. man fraget den rath
niht rahts. ta Rath se nixh ja swit neoprasha.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 137

rat

Curulis, ut curulis fella. ein helfen
beiner sessel auf einem wagen darin man grosse
herrn zu Rom aus dem Rath führete. en flono-
kofténi fedesh ali sheffel na enim vosu, v'katérim
fo fe velíki Gospúdji v'Rimu is Ratha pelláli.

rat

Agito,

quaestionem agitare in senatu. Von einer frag im Rath handeln.
od ene rixhy v: Rathu popitovánie ali vproshánie
derzháti, je popitováti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

rat

Cogo,
cogere senatum. den Rath berueffen. Rath vkrupaj
poblizati.

rat

Cito,
citare senatum in forum. den Rath berueffen.
ta Rath postulirati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) 101

rat. e m

Raht, Versammlung der Rahtsherren. v'kup sbrá-
lisché tih rathnih gospúdou, posvitováliché,
Rath. senatus, Curia, ordo, Amplissimus.

rat-a m

der Innere, oder geheime Raht. ta snóterfñi
skrivni rath. sanctior senatus.

pat-a m

aus dem Raht stossen. is Rátha odstávití,
odvréjzhi. movere senatu, e senatu Ejicere.

HIPOLIT: Dict. II,

145

rat - a m

den Raht Versamlen. ta nabh v'Nup pokli'
nati, správití. *senatum cogere, convocare.*

HIPOLIT: Dict. II, 145

rat - a m

in Recht kommen. v' Rath p'uti. in sena.
tum venire.
In Recht erwehlen. v' Rath i'voliti. in fe.
ratum legere.

HIPOLIT: Dict. II, 145

rat-a. ru

Vor dem Raht erscheinen. pred Rathom se yská-
sati. fistere se in senatu, in senatum fisti.

HIPOLIT: Dict. II, 145

ratan

Ungerachten, ůbel gerathen. neróden, odróden,
nerátan, hudú rátan, skashén, pokashén: ka-
téri se nej po shlahti vdèrl, ali vèrgil. de-
gener, pravus, depravatus.

HIPOLIT: Dict. II,